

# **ergoflix**

**Kopfstütze • Appui-tête**

**Montageanleitung • Guide de montage**



Die ergoflix-Kopfstütze entlastet den Nackenbereich. Sie ist vielfältig einstellbar und individuell an Deine Bedürfnisse anpassbar. Wie die Kopfstütze an Deinem Rollstuhl montiert wird, erklären wir Dir in unserer Montageanleitung.

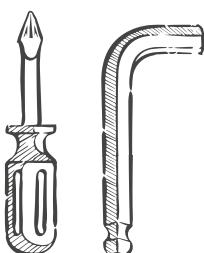
## Lieferumfang:

1. Kopfstütze
2. Seitenstreben
3. Querstrebe
4. Klemmverbindung
5. Kunststoffclip
6. U-Bügel
7. Feststellschraube



## Du benötigst:

- Kreuzschlitz-Schraubendreher (Größe 2)
- Inbusschlüssel (Größe 4)



## Und so geht's:

Entferne zunächst den Bezug und den Schaumstoff am Schiebebügel des Rollstuhls (s. Abbildung 1 und 2).



Abbildung 1: Entfernen des Bezugs



Abbildung 2: Entfernen des Schaumstoffs

Nehme nun die Klemmverbindung und platziere diese, wie in Abbildung 3 dargestellt, am Rahmen des Rollstuhls. Mit Hilfe eines Inbusschlüssels ziehst Du dann die Klemmverbindung leicht an. Wiederhole diesen Schritt für die übrige Rahmenseite. Schiebe nun den U-Bügel von unten in die Klemmverbindung und ziehe den Bügel mittels Inbusschlüssel fest (s. Abbildung 4). Dies wiederholst Du mit dem übrigen Bügel auf der anderen Seite des Rollstuhls.



Abbildung 3: Festziehen der Klemmverbindung



Abbildung 4: Festziehen des U-Bügels

Verbinde die beiden Seitenstreben mit der Querstrebe, wie in Abbildung 5 dargestellt. Das entstandene Element wird nun über die U-Bügel gesteckt (s. Abbildung 6).



Abbildung 5: Verbinden der Seitenstrebe mit der Querstrebe



Abbildung 6: Platzieren des Elements über die U-Bügel

Befestige anschließend die Elemente auf beiden Seiten mit Hilfe der Kunststoffclips, indem Du den Stift des Clips durch die Öffnung am U-Bügel schiebst (s. Abbildung 7). Mit Hilfe der beiden Feststellschrauben (s. Abbildung 8) fixierst Du die Anbringung für die Kopfstütze auf beiden Seiten des Rollstuhls.



Abbildung 7: Befestigen des Kunststoffclips



Abbildung 8: Anziehen der Feststellschraube

Führe als nächsten Schritt die Kopfstütze in die mittlere Öffnung der Querstrebe und drehe die Kopfstütze mit der übrigen Feststellschraube fest (s. Abbildung 9).



Abbildung 9: Einführen der Kopfstütze

Geschafft: Die ergoflix-Kopfstütze ist montiert und kann – je nach Bedarf – individuell eingestellt werden (s. Abbildung 10).



Abbildung 10: Fertig montierte Kopfstütze

L'appui-tête ergoflix soulage la nuque. Il est réglable de différentes manières et s'adapte ainsi individuellement à vos besoins. Nous vous expliquons comment monter l'appui-tête dans ce guide de montage.

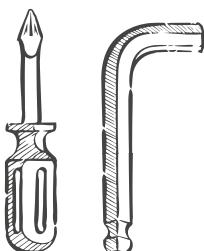
## Le contenu de la livraison :

1. Appui-tête
2. Entretoises latérales
3. Entretoise transversale
4. Connexion de serrage
5. Clip en plastique
6. Etrier en U
7. Vis de blocage



## Les outils dont vous aurez besoin :

- Tournevis cruciforme (taille 2)
- Clé Allen (taille 4)



## Voici les étapes pour le montage :

Vous pouvez commencer en retirant la housse et la mousse sur la barre de poussée du fauteuil roulant (voir figures 1 et 2).



Figure 1: Retirer la housse



Figure 2: Retirer la mousse

Prenez maintenant le raccord de serrage et placez-le sur le cadre du fauteuil roulant comme indiqué sur la figure 3. Serrez légèrement le raccord de serrage à l'aide d'une clé Allen.

Répétez cette étape pour le reste du cadre. Insérez maintenant l'étrier en U par le bas dans le raccord de serrage et serrez l'étrier à l'aide d'une clé Allen (voir figure 4). Répétez cette opération avec le reste de l'arceau et l'autre côté du fauteuil roulant.



Figure 3: Vérrouiller la connexion de serrage



Figure 4: Serrer l'étrier en U

Reliez maintenant les deux tiges latérales au support central d'appui-tête comme indiqué sur la figure 5. L'élément ainsi obtenu est maintenant placé sur les étriers en U (voir figure 6).



Figure 5: Relier les tiges latérales au support central



Figure 6: Placer l'élément obtenu à l'aide des étriers en U

Vous pouvez ensuite fixer les éléments des deux côtés : à l'aide des clips en plastique, faites passer la tige du clip par l'ouverture de l'étrier en U (voir figure 7).

Serrez la fixation de l'appuie-tête des deux côtés du fauteuil roulant à l'aide des deux vis de blocage (voir figure 8).



Figure 7: Poser les clip en plastique



Figure 8: Serrer la fixation de l'appuie-tête

Insérer l'appui-tête dans l'ouverture centrale de la barre transversale et vissez-le avec la vis de blocage restante (voir figure 9).



Figure 9: Insérer l'appui-tête

C'est fait : l'appui-tête ergoflix est maintenant monté et peut être réglé en fonction de vos besoins (voir figure 10).



Figure 10: Appuie-tête monté sur le fauteuil

## Deine Notizen/vos notes:

## Deine Notizen/vos notes:

**ergoflix Group GmbH**

Marktstr.20  
46499 Hamminkeln

Fon 02852 94590-00  
Fax 02852 94590-99  
[info@ergoflix.de](mailto:info@ergoflix.de)  
[www.ergoflix.de](http://www.ergoflix.de)

**ergoflix France SAS**

6 Rue d'Arsonval  
699680 Chassieu

Tél.+33(0)4 51 08 92 00  
[info@ergoflix.fr](mailto:info@ergoflix.fr)  
[www.ergoflix.fr](http://www.ergoflix.fr)

Besuche uns auf Social Media

**Telefonische Servicezeiten**

März bis November:

montags bis freitags von 8:30 bis 18:00 Uhr

Dezember bis Februar:

montags bis freitags von 8:30 bis 17:00 Uhr

**Horaires d'ouverture**

Du lundi au vendredi

de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

Stand: Januar 2024 | Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Irrtum vorbehalten. Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Alle Maßangaben sind Circa-Werte.  
Version: janvier 2024 | Mentions légales : Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas d'erreur d'impression. Sous réserve d'éventuelles erreurs. Les éventuelles variations de couleurs sont dues aux procédés d'impression utilisés. Toutes les dimensions indiquées sont des valeurs approximatives.

**Hersteller/Fabricant:**

Anhui JBH Medical Apparatus Co., Ltd.  
No. 116 Qicang Road, Mingguang, Chuzhou  
Anhui Province, Anhui,  
239400 CHINA

**EC REP**

SUNGO Europe B. V.  
Fascinato Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA  
Capelle aan den IJssel, The Netherlands